

SPACE

THE IBEBI MAGAZINE

N°03 — 2021



PROUDLY MADE IN ITALY



Spaces on Demand

EDITORIAL

IT/

Gli spazi che viviamo quotidianamente hanno conosciuto una trasformazione radicale nell'ultimo anno. E mentre le nostre stesse case si sono fatte ufficio, scuola, parco giochi, palestra e ristorante, gli spazi pubblici, dove condividiamo il nostro tempo con colleghi e amici, ci hanno richiesto uno sforzo progettuale all'insegna di tre parole d'ordine: flessibilità, sicurezza e benessere.

EN/

During the last year, the spaces we live in every day have undergone a radical transformation. While our own homes have become offices, schools, playgrounds, gyms and restaurants, public spaces, where we spend our time with colleagues and friends, have required a design effort to fulfill three key words: flexibility, safety, and well-being.

FR/

Les espaces dans lesquels nous vivons tous les jours ont subi une transformation radicale pendant la dernière année. Tandis que nos maisons sont devenues des bureaux, des écoles, des terrains de jeux, des salles de sport et des restaurants, les espaces publics, où nous partageons notre temps avec les collègues et les amis, nous ont obligés à un effort conceptuel au nom de trois mots clés: flexibilité, sécurité et bien-être.

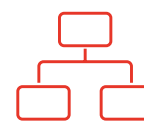
DE/

Die Räume, in denen wir tagtäglich leben, haben sich im letzten Jahr radikal verändert. Und während unsere eigenen Wohnungen zu Büros, Schulen, Spielplätzen, Fitnessstudios und Restaurants geworden sind, mussten die öffentlichen Räume, in denen wir unsere Zeit mit Kollegen und Freunden verbringen, auf der Grundlage von drei Schlüsselbegriffen gestaltet werden: Flexibilität, Sicherheit und Wohlbefinden.

Flexibility, safety and well-being



ALBERTO E ANDREA BEBI
Founders



IT/

Il nostro impegno si concentra da sempre nel trovare soluzioni per arredare spazi di lavoro e studio dinamici e confortevoli, che invitano alla collaborazione.

Con Bea e Boss, le ultime novità del catalogo IBEBI, possiamo dotare uffici, scuole ed enti pubblici di nuovi complementi d'arredo personalizzabili nelle forme e nei colori, che rispondono agli elevati standard di qualità e sostenibilità che ci siamo posti come obiettivo imprescindibile.

FR/

Nous avons toujours eu comme objectif de fournir des espaces de travail et d'étude dynamiques et confortables, qui invitent à la collaboration.

Avec Bea et Boss, les dernières nouveautés du catalogue IBEBI, nous pouvons équiper les bureaux, les écoles et les services publics avec des nouveaux compléments d'ameublement personnalisables dans les formes et les couleurs, qui répondent aux normes élevées de qualité et de durabilité que nous nous sommes fixées.

EN/

We have always been focused on finding solutions to decorate dynamic and comfortable work and study spaces that promote collaboration.

Bea and Boss, the latest news from the IBEBI catalog, are ideal to furnish offices, schools, and public offices with new accessories customizable in shapes and colors, meeting high standards of quality and sustainability, that are our essential goals.

DE/

Unser Engagement hat sich immer darauf konzentriert, Lösungen für die Einrichtung dynamischer und komfortabler Arbeits- und Lernräume zu finden, die zur Zusammenarbeit einladen. Mit Bea und Boss, den jüngsten Ergänzungen des IBEBI-Katalogs, können wir Büros, Schulen und öffentlichen Einrichtungen neue Einrichtungsaccessoires zur Verfügung stellen, die in Form und Farbe individuell gestaltet werden können und die den hohen Qualitäts- und Nachhaltigkeitsstandards entsprechen, die wir uns als wesentliches Ziel gesetzt haben.

Bea

Beautiful, Ergonomic, Adaptable

IT/

BEA è la nuova sedia IBEBI per vestire gli spazi di condivisione, al lavoro e nelle scuole, con il design elegante di una seduta versatile ed ergonomica.

Ci siamo lasciati guidare dalla ricerca del comfort, progettando uno schienale sagomato e dotato di un gioco di fori, che insieme garantiscono una corretta postura e un'ottima traspirazione per lungo tempo. BEA è studiata in ogni dettaglio per adattarsi ovunque ci sia il bisogno di mantenere la concentrazione e facilitare la collaborazione tra colleghi, clienti e studenti.

FR/

BEA est la nouvelle chaise IBEBI pour aménager les espaces de partage, au travail et dans les écoles, avec le design élégant d'un siège polyvalent et ergonomique.

Nous sommes guidés par la recherche du confort, et avons conçu un dossier profilé avec un jeu de trous, qui garantit une posture correcte et une excellente respirabilité pendant longtemps. BEA est conçue dans les moindres détails pour garantir, là où il est nécessaire, la concentration et la collaboration entre collègues, clients et étudiants.



EN/

BEA is the new IBEBI chair to be used in shared spaces, at work and at schools. It has an elegant design and a versatile and ergonomic seat.

As we are always looking for comfort, BEA has a shaped backrest with a holes pattern, that guarantee a correct posture and an excellent breathability for a long time. BEA is designed to adapt wherever there is the need to maintain concentration and facilitate collaboration between colleagues, clients, and students.

DE/

BEA ist der neue IBEBI-Stuhl, der mit dem eleganten Design eines vielseitigen und ergonomischen Sitzes Gemeinschaftsräume am Arbeitsplatz und in Schulen verschönert. Wir haben uns von der Suche nach Komfort leiten lassen und eine geformte Rückenlehne mit einem Zusammenspiel von Löchern entworfen, die zusammen eine korrekte Körperhaltung und eine hervorragende Atmungsaktivität für lange Zeit garantieren. BEA ist bis ins kleinste Detail so konzipiert, dass es überall dort eingesetzt werden kann, wo es notwendig ist, die Konzentration aufrechtzuerhalten und die Zusammenarbeit zwischen Kollegen, Kunden und Schülern zu erleichtern.

1

Nero (RAL 9005)
Black / Noir / Schwarze

Bianco (RAL 9003)
White / Blanc / Weiß

Carta da zucchero (RAL 7001)
Sugar paper /
Papier de sucre /
Zuckerpapier

Bordeaux (Pantone7608U)



2

Nero (RAL 9005)
Black / Noir / Schwarze

Grigio (RAL 9006)
Grey / Gris / Grau

Cromato
Chromed / Chromé / Verchromten

This is BeA!

Your style, your Bea

IT/
La scocca in propilene (PP) a iniezione termica può essere fornita su richiesta in materiale riciclato (CAM-GPP) e in materiale ignifugo classe italiana 1 o m2 francese. Una conferma della nostra attenzione all'ambiente e al riuso dei materiali, che asseconda le preferenze d'acquisto di privati ed enti pubblici. Con tre diverse forme e una gamma di colori arricchita da diverse sfumature pastello, BEA sposa la funzionalità a una piacevole finitura estetica.

EN/
The structure, in thermal injection propylene (PP), can be supplied on request either in recycled material (CAM-GPP) or in Italian class 1 or French M2 fireproof material. This confirms our attention to the environment and the reuse of materials, which supports the purchasing preferences of private and public offices. Available with different structures and a range of colors enriched by different pastel shades, BEA combines functionality with a pleasant aesthetic finish.



1 **Bea_SA**

2 **Bea_TR**

3 **Bea_SL**

4 **Bea_BR**

FR/
La coque en propylène à injection thermique (PP) peut être fournie sur demande en matériel recyclé (CAM-GPP) et en matériel ignifuge italien classe 1 ou français M2. Une confirmation de notre attention à l'environnement et à la réutilisation des matériaux, qui soutient les préférences d'achat des particuliers et des organismes publics. Avec la possibilité d'avoir différentes structures et une gamme de couleurs enrichie de plusieurs nuances pastel, BEA combine fonctionnalité et une jolie finition esthétique.

DE/
Die Schale aus thermisch eingespritztem Propylen (PP) kann auf Wunsch aus recyceltem Material (CAM-GPP) und aus flammhemmendem Material der italienischen Klasse 1 oder der französischen Klasse M2 geliefert werden. Dies bestätigt, dass wir uns auf die Umwelt und die Wiederverwendung von Materialien konzentrieren und die Kaufpräferenzen von Privatpersonen und öffentlichen Einrichtungen berücksichtigen. Mit der Möglichkeit mehrerer Strukturen und einer Farbpalette, die durch verschiedene Pastelltöne bereichert wird, verbindet BEA Funktionalität mit einer angenehmen Ästhetik.

Bea_ED Educational

IT/
La versione BEA Educational nasce dalla volontà di soddisfare la richiesta di scuole ed enti pubblici di avere una sedia di alta qualità nel rispetto dell'ambiente. Con la seduta in materiale riciclato (CAM-GPP) e le sue forme ergonomiche, BEA risponde a questo bisogno e garantisce estrema comodità a lungo, agevolando operatori e studenti nello svolgimento delle attività quotidiane.

FR/
La version BEA Pédagogique est née de la volonté de satisfaire la demande des écoles et des organismes publics pour une chaise de haute qualité tout en respectant l'environnement. Avec le siège en matériau recyclé (CAM-GPP) et ses formes ergonomiques, BEA répond à ce besoin et garantit un confort extrême pendant longtemps, facilitant les opérateurs et les étudiants dans la réalisation des activités quotidiennes.

EN/
The BEA Educational version comes to meet the request from schools and public offices for a high-quality chair, that respects the environment. Its recycled material (CAM-GPP) and ergonomic shapes respond to this need, and guarantees extreme comfort for a long time, facilitating operators and students in carrying out daily activities.

DE/
Die BEA Educational Version entstand aus dem Wunsch heraus, die Nachfrage von Schulen und öffentlichen Einrichtungen nach einem qualitativ hochwertigen und umweltfreundlichen Stuhl zu erfüllen. Mit seinem Sitz aus recyceltem Material (CAM-GPP) und seiner ergonomischen Form kommt BEA diesem Bedürfnis entgegen und garantiert einen hohen Komfort über einen langen Zeitraum, der es den Bedienern und Schülern erleichtert, ihre täglichen Aufgaben zu erfüllen.

CAM
criteri ambientali minimi



1

Monoscocca forata

Perforated monocoque /
Monocoque perforée /
Perforiertes Monocoque

2

Tavoletta

Writing tablet /
Tablette d'écriture /
Schreibtafel

3

Struttura Grigio RAL 7043

Gray RAL 7043 structure /
Structure grise RAL 7043 /
Grau RAL 7043 Struktur



Boss

Empower the people around you

IT/

In ogni luogo di lavoro, il "boss" più apprezzato è quello che sa far emergere il potenziale delle persone. Da questa convinzione, nascono il tavolo e lo sgabello BOSS di IBEBI: due componenti per arredare sale riunioni e spazi adibiti al coworking, rendendo l'organizzazione del lavoro agile e collaborativo. Entrambi i prodotti sono in fase di certificazione per prove di resistenza EN 1730 e EN 1728.

EN/

In every workplace, the most appreciated "boss" is the one who knows how to bring out the best of people. Considering this, the BOSS table and stool by IBEBI are the ideal components to furnish meeting rooms and spaces used for coworking, making the organization of work more agile and collaborative. Both products are undergoing certification for EN 1730 and EN 1728 resistance tests.

FR/

Dans chaque lieu de travail, le « boss » le plus apprécié est celui qui sait mieux exploiter le potentiel des personnes. D'ici sont nés la table et le tabouret BOSS d'IBEBI : deux composants pour aménager les salles de réunion et les espaces utilisés pour le coworking, qui rendent l'organisation du travail agile et collaborative. Les deux produits sont en cours de certification pour les tests de résistance EN 1730 et EN 1728.

DE/

An jedem Arbeitsplatz wird derjenige als "Chef" am meisten geschätzt, der in der Lage ist, das Potenzial der Menschen zu fördern. Aus dieser Überzeugung heraus entstanden der BOSS-Tisch und der BOSS-Hocker von IBEBI: zwei Komponenten zur Einrichtung von Besprechungsräumen und Coworking-Räume, die die Arbeitsorganisation agil und kollaborativ gestalten. Beide Produkte werden den Beständigkeitstests nach EN 1730 und EN 1728 unterzogen.

Boss Table

When unexpected things happen



IT/

Il tavolo BOSS, disponibile in tre misure 100/120/140 cm di lunghezza, è montato su ruote per essere spostato con facilità anche nelle zone normalmente adibite ad altri usi e ricavare in ogni momento lo spazio per riunioni e incontri di team, mentre i ganci porta borse/zaini sotto piano renderanno più semplice tenere l'occorrente a portata di mano. Sul tavolo BOSS si possono utilizzare tutte le finiture presenti nella collezione IBEBI, anche il classico bianco in melaminico provvisto di certificazione FSC e CAM.

FR/

La table BOSS, disponible en trois longueurs 100/120/140 cm, est montée sur roulettes pour être facilement déplacée quand nécessaire, pour obtenir de l'espace supplémentaire pour les réunions à tout moment. Les crochets sous le comptoir pour les sacs et les sacs à dos vous permettront de garder plus facilement tout ce dont vous avez besoin à portée de main. Pour les tables BOSS, vous pouvez utiliser toutes les finitions disponibles dans la collection IBEBI, même le blanc classique en mélaminé avec certification FSC et CAM.

EN/

The BOSS table, available in three sizes, 100/120/140 cm in length, is mounted on castors so to be easily moved in order to change the decoration of the room, and to obtain space for meetings at any moment. Bags hooks under the counter will make it easier to keep everything you need close at hand. All our finishes are available for BOSS, even the classic white melamine with FSC and CAM certification.

DE/

Der BOSS-Tisch, der in drei Größen 100/120/140 cm Länge erhältlich ist, ist auf Rollen montiert, so dass er auch in normalerweise anderweitig genutzten Räumen leicht verschoben werden kann und jederzeit Platz für Meetings und Teambesprechungen schafft, während die Taschen-/Rucksackhaken unter der Tischplatte dafür sorgen, dass alle notwendigen Utensilien immer in Reichweite sind. Alle Oberflächen der IBEBI-Kollektion können für die BOSS-Tische verwendet werden, auch das klassische weiße Melamin mit FSC- und CAM-Zertifizierung.



Struttura/ Structure/ Structur/ Struktur



Bianco (RAL 9003)
White / Blanc / Weiß



Grigio (RAL 9006)
Grey / Gris / Grau



Nero (RAL 9005)
Black / Noir / Schwarze

Boss Stools

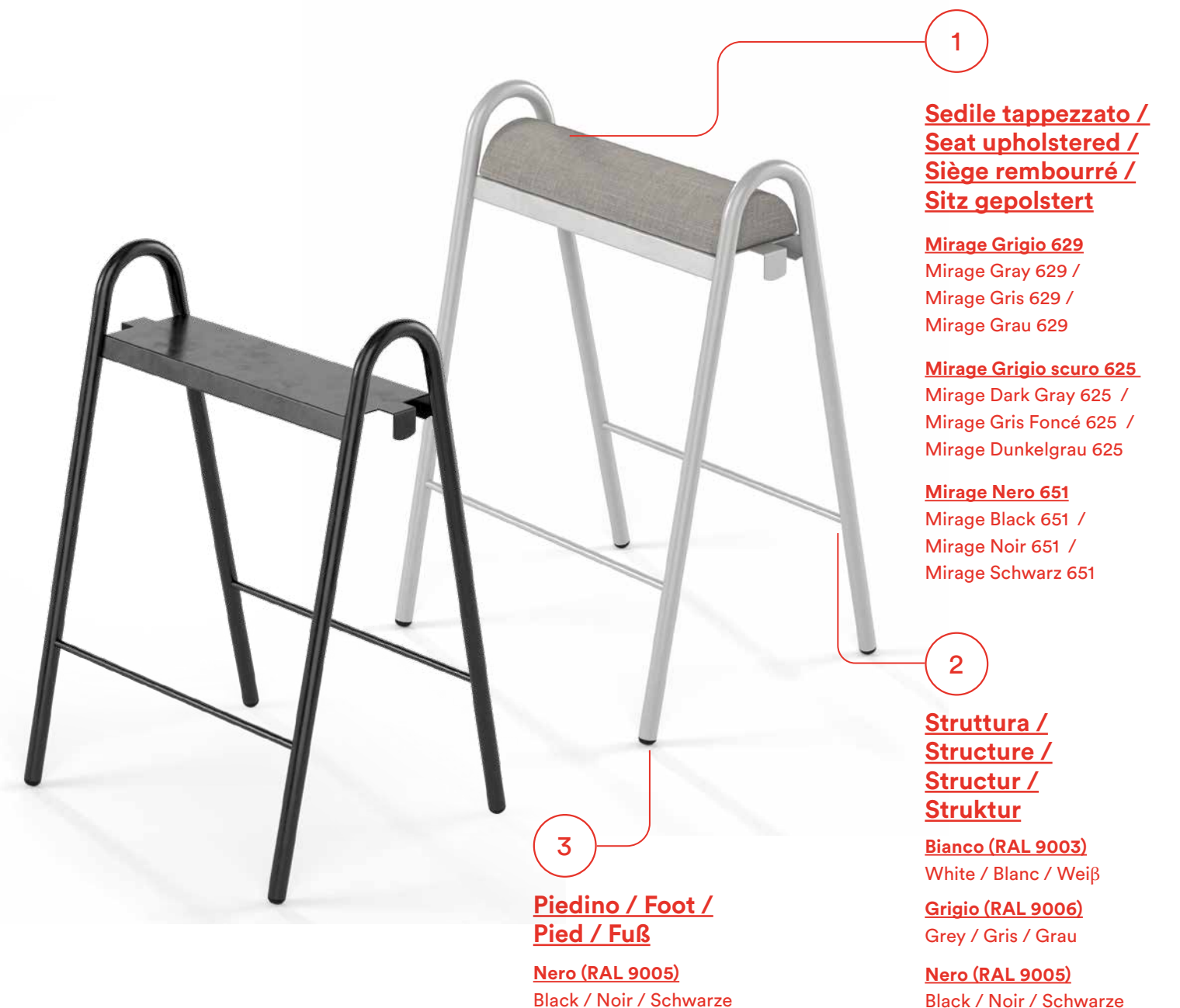
Sitting like a boss!

IT/
Lo sgabello BOSS fa parte degli arredi flessibili di IBEBI: con la sua forma a cavalletto è leggero e pratico da spostare e da impilare per risparmiare spazio. Si presenta nei classici colori nero, grigio e bianco passepertout per ogni tipo di ambiente, ma i nuovi colori come l'arancio, il verde e l'avorio lo rendono un arredo strategico con cui impreziosire gli interni.

FR/
Le tabouret BOSS fait partie de l'aménagement flexible d'IBEBI: avec sa forme en tréteau, il est extrêmement léger et pratique à déplacer et à empiler pour gagner de la place. Il est disponible dans les couleurs classiques, du passe-partout noir, gris et blanc pour tout environnement, aux nouvelles couleurs telles que l'orange, le vert et l'ivoire qui en font un article idéal pour embellir les espaces.

EN/
The BOSS stool is part of the IBEBI flexible furnishings: with its trestle shape it is extremely light and practical to move and stack to save space. It comes in the classic black, gray, and white passepertout colors to fit any type of environment. The new colors, such as orange, green and ivory make it a strategic piece of furniture to enhance interiors.

DE/
Der BOSS-Hocker gehört zu den flexiblen Möbeln von IBEBI: Mit seiner Gestellform ist er extrem leicht und praktisch zu bewegen und platzsparend zu stapeln. Er ist in den klassischen Farben Schwarz, Grau und Weiß erhältlich und ein Passepertout für jede Art von Umgebung, aber die neuen Farben wie Orange, Grün und Elfenbein machen ihn zu einem strategischen Möbelstück, mit dem man Innenräume verschönern kann.



You may also like / Chairs

Bio

IT/
La sedia Bio è composta da una seduta molto larga e confortevole in polipropilene e da una struttura in tubo d'acciaio a forma rettangolare.

FR/
La chaise Bio peut être empilée jusqu'à 10 pièces (jusqu'à 5 avec assise rembourrée). La structure est en tube d'acier de forme rectangulaire.

EN/
The chair Bio can be stacked up to 10 pcs and it has seat and back in polypropylene and a rectangular-shaped steel pipe frame.

DE/
Er zeichnet sich durch einen weiten und komfortablen Sitz aus Polypropylen und einer rechteckigen Rohrstuhlkonstruktion aus.



Hoth

IT/
La sedia impilabile da esterno Hoth ha una struttura in polipropilene con supporto lombare, rinforzata con fibra in vetro, con trattamento anti-UV.

FR/
La chaise Hoth, présente une structure en polypropylène avec un support lombaire, renforcé de fibres de verre et avec un traitement anti-UV.

EN/
It has a lumbar support and frame in 100% recyclable polypropylene, reinforced with glass fiber and with anti-UV treatment.

DE/
Er eignet sich zum Einsatz in Räumen wie im Freien, hat eine Lumbalstütze und ein Gestell aus 100% recycelbarem, glasfaserverstärktem Polypropylen.



Multi

IT/
Multi è una sedia impilabile da conferenza, poliedrica nei colori e nelle forme, infatti non è solo una sedia ma anche una panca e uno sgabello.

FR/
Multi est une chaise empilable de conférence polyédrique dans les formes et les couleurs.

EN/
Stackable conference chair Multi, with multiple forms and colors of chairs, but not only, also stools and benches.

DE/
Vielfältige Formen und Farben von Stühlen, Barhockern und Sitzbänken.

Manta



IT/
La sedia impilabile Manta presenta una scocca in polipropilene di 7 colori e una struttura in tubo d'acciaio, verniciata o cromata, con piedini neri autolivellanti.

FR/
La chaise empilable Manta est composée d'une coque en polypropylène en 7 coloris et une structure en tube d'acier verni ou chromé, avec patins noirs autonivelants.

EN/
The stackable chair Manta has a polypropylene shell proposed in 7 different colours and a frame in steel pipe, painted or chromed, with black feet.

DE/
Sich der Stapelstuhl Manta mit einer Sitzschale aus Polypropylen in 7 Farben aus lackiertem oder verchromtem Stahlrohr mit schwarzen, verstellbaren Gleitern.

Oplà



IT/
Oplà è una sedia con ribaltina per formazione e conferenza che può essere impilata in verticale ed anche in orizzontale, se il sedile viene ribaltato.

FR/
Oplà est une chaise rabattable qui peut être empilée à la verticale et aussi à l'horizontale, lorsque le siège est rabattu.

EN/
The particularity of Oplà is that you can stack vertically up to 20 Oplà chairs but not only. Oplà chair could be nested also horizontally, thanks to the tip-up seat.

DE/
Eine Besonderheit von Oplà ist, dass Sie bis zu 20 Stühle vertikal stapeln können, aber nicht nur: Oplà kann dank des Klappsitzes auch horizontal platzsparend verstaut werden.



Wampa

IT/
Realizzata con un sedile e uno schienale in polipropilene e una struttura in tubo d'acciaio, è disponibile con due braccioli e tavoletta scrittoio.

FR/
Réalisée avec une assise et un dossier en polypropylène et une structure en tube d'acier, elle est disponible avec ou sans accoudoirs ou un accoudoir et une tablette écriteiro.

EN/
Realized with a polypropylene seat and backrest and a wire steel frame it is available with or without one or two armrests and writing tablet.

DE/
Die Wampa Sitzfläche und Rückenlehne sind aus Polypropylen und das Untergestell aus Stahlrohr, verfügbar mit oder ohne Armlehnen und Schreibplatte.

Zeus

IT/
Le sedute Zeus con la loro seduta comoda e l'estetica di design sono perfette per l'arredo di open office, sale d'aspetto e spazi di design.

FR/
Les sièges Zeus, avec leur assises confortables et leur esthétique très design, sont parfaits pour l'ameublement de bureaux à espace ouvert, de salles d'attente et d'espaces de design.

EN/
Zeus armchairs with their comfortable seat and design's aesthetics are perfect for open office furniture, waiting rooms and design spaces.

DE/
Die Sessel Zeus mit ihren komfortablen Sitzflächen und dem gut aussehenden Design eignen sich perfekt für die Einrichtung von Open Offices, Aufenthaltsräumen und Designer-Räumen.



You may also like / Tables and accessories

Archimede



IT/
Grazie al suo piano ribaltabile diventa facile e veloce da riporre dopo l'uso.

FR/
Est facilement transportable et, une fois repliée, elle occupe un espace minimum.

EN/
It has a moveable four castors-frame; thanks to it it can be easily carried.

DE/
Der Tisch verfügt über einen Mechanismus mit dem die Tischplatte hochgeklappt werden kann.

Tam Tam



IT/
Il tavolo ergonomico e dal design cross-funzionale che si sposta su ruote.

FR/
La table au design cross-fonctionnel qui se déplace rapidement et sans effort grâce à ses roulettes.

EN/
A table with cross-functional design that moves quickly and effortlessly on his castors.

DE/
Einen Tisch mit funktionsübergreifendem Design, der sich schnell und mühelos auf seinen Rollen bewegt.

Telemaco A/B



IT/
I tavoli Telemaco A e B, varianti fisse del tavolo Telemaco, regolabile in altezza elettricamente.

EN/
The Telemaco tables A and B, fixed variants of the Telemaco, which is electrically height-adjustable.

FR/
Les tables Telemaco A et B, variantes fixes de la table Telemaco, réglable en hauteur électriquement.

DE/
Tische Telemaco A und B entworfen, fixe Varianten des Tisches Telemaco, elektrisch höhenverstellbar.

Sibì



IT/
Tavolini da caffè, da colazione, da pranzo, o da appoggio adatti per arredare con design.

EN/
Coffee tables, breakfast tables, dining tables are ideal for decorating.

FR/
Tables cafés, tables de petit-déjeuner, tables à manger ou d'appui elles sont idéales pour l'aménagement d'événements.

DE/
Der Beistelltisch für Kaffee, Frühstück, Mittagessen oder als Ablage ist geeignet mit Design einzurichten.

Pitagora



IT/
È un must per le aule formazione: con il suo piano ribaltabile, e facilmente riponibile e orizzontalmente impilabile.

EN/
Is a must for training and conference rooms; thanks to its folding top, it can be nested and simply put back.

FR/
Est un must pour les salles de formation: avec son plateau abattant, qui permet de la ranger facilement et de l'empiler horizontalement

DE/
ist ein Muss für Schulungs- und Konferenzräume; dank der klappbaren Tischplatte kann der Tisch horizontal gestapelt und einfach zur Seite geräumt werden.

Galileo



IT/
Un tavolo dallo stile moderno, lineare e pratico che puoi impilare in verticale e che puoi unire attraverso dei ganci.

EN/
A table with a practical and modern style, which can be vertically stacked and joined thanks to linking devices.

FR/
Une table avec un style moderne, linéaire et pratique que vous pouvez empiler verticalement et que vous pouvez unir facilement par des crochets.

DE/
Ein Tisch mit praktischem und modernem Stil, der vertikal. Tischplattenverbinder erlauben es, die Tische in Zusammenstellungen aneinander zu fixieren.

Ulisses



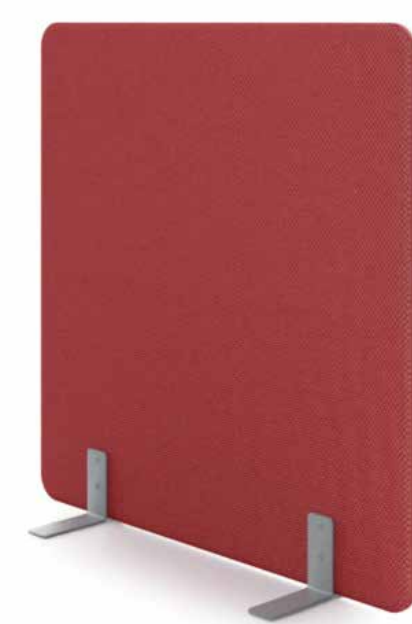
IT/
La sua particolarità sono le gambe formate da un montante in tubo d'acciaio verniciato a sezione rettangolare e da un piede in pressofusione di alluminio.

FR/
Sa particularité consiste dans le piètement formé par une colonne à section rectangulaire en tube d'acier verni et un pied en aluminium moulé sous pression, brossé ou verni.

EN/
It's characterized by legs made of a painted steel tube column, with a rectangular section and die-cast aluminium feet, either brushed or painted.

DE/
Seine Besonderheit sind die Beine aus einem rechteckigen Stahlrohrgestell und einem Fuß aus gebürstetem oder lackiertem Aluminium-Druckguss.

Silenzio



IT/
Silenzio è un sistema di pannelli acustici, disponibili da terra o da scrivania, su piedini o su ruote e in diverse altezze e larghezze.

FR/
Silenzio est un système de panneaux acoustiques, autoportants ou à monter sur la table, sur pieds ou avec roulettes, en différentes hauteurs et largeurs.

EN/
Silenzio is an acoustic panel system, can be freestanding or on a desk, with feet or wheels and are available in different heights and widths.

DE/
Silenzio ist ein Akustik-Panel-System, erhältlich ab Boden oder für den Schreibtisch, auf Füßen oder auf Rollen und in verschiedenen Höhen und Breiten.



IBEBI S.r.l.
Via A. Manzoni, 27
Fossalta di Portogruaro — VE
ITALY

T +39 0421 244264
info@ibebi.com
www.ibebi.com